



## Совет Безопасности

Шестьдесят первый год

**5384**-е заседание

Вторник, 14 марта 2006 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Майораль ..... (Аргентина)

*Члены:*

Китай .....	г-н Ли Цзюньхуа
Конго .....	г-н Бьябаро-Иборо
Дания .....	г-н Фоборг-Андерсен
Франция .....	г-н Дюкло
Гана .....	нана Эффа-Апентенг
Греция .....	г-н Васиلاكис
Япония .....	г-н Осима
Перу .....	г-н де Риверо
Катар .....	г-н Ан-Насер
Российская Федерация .....	г-н Дёмин
Словакия .....	г-н Бурьян
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	г-жа Пауэр
Объединенная Республика Танзания .....	г-н Махина
Соединенные Штаты Америки .....	г-н Олсон

### Повестка дня

Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией

Доклад Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее (S/2006/140)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

06-26982 (R)

**\* 0626982 \***

*Заседание открывается в 10 ч. 00 м.*

### **Выражение признательности предыдущему Председателю**

**Председатель** (*говорит по-испански*): Пользуясь возможностью, я хотел бы от имени Совет отдать должное Постоянному представителю Соединенных Штатов Его Превосходительству г-ну Джону Болтону, который исполнял обязанности Председателя Совета Безопасности в феврале 2006 года. Я уверен, что выражу мнение всех членов Совета, отметив высокое дипломатическое искусство, с которым посол Болтон руководил работой Совета в прошлом месяце.

### **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

### **Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией**

#### **Доклад Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее (S/2006/140)**

**Председатель** (*говорит по-испански*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2006/140, в котором содержится доклад Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее.

На рассмотрении членов Совета находится также документ S/2006/155, в котором содержится проект резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Я полагаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если не будет возражений, я сейчас поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Аргентина, Китай, Конго, Дания, Франция, Гана, Греция, Япония, Перу, Катар, Российская Федерация, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии,

Соединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки.

**Председатель** (*говорит по-испански*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1661 (2006).

Совет Безопасности завершает на этом нынешний этап рассмотрения данного вопроса своей повестки дня.

*Заседание закрывается в 10 ч. 10 м.*